

## **BE ~ WEGT** **Tänze und Gesten**

### **Liebe Musikfreundinnen und -freunde**

In unserem Programm der Saison 2023/24 erkunden wir Formen der Bewegung in der Musik, spielen entlang der Reben und lassen uns zu inneren und äusseren Spaziergängen bewegen.

Seien Sie herzlich willkommen, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Konzertkommission der  
reformierten Kirchgemeinde  
Pilgerweg Bielersee

## **MOUVE ~ MENTÉ** **Danses et gestes**

### **Cher·è·s mélomanes**

Dans notre programme de la saison 2023/24, nous explorons les formes de mouvement dans la musique, nous jouons tout au long des vignes et nous nous laissons entraîner dans des balades intérieures et extérieures.

Soyez les bienvenu·e·s, nous nous réjouissons de votre visite!

Commission de concerts  
de la paroisse réformée  
Pilgerweg Bielersee

## PRAXIS 17



Feldenkrais Biel  
Ruedi Rüfenacht

dipl. Feldenkrais - Lehrer SFV  
Schützengasse 17  
2502 Biel/Bienne  
kontakt@feldenkrais-biel.ch  
079 628 74 49

STIFTUNG  
vinetum



TWANN-TÜSCHERZ  
EINWOHNERGEMEINDE



LIGERZ | GLÉRESSE

am Bielersee  
au bord du lac de bienne



BIELERSEE  
TOURISMUS  
TWANN-LIGERZ-TÜSCHERZ

## DANKE

Die Konzertkommission der  
reformierten Kirchgemeinde  
Pilgerweg Bielersee dankt  
für die Unterstützung:

## MERCI

La commission de concerts  
de la paroisse réformée  
Pilgerweg Bielersee remercie  
de leur soutien:

**Stiftung VINETUM, Biel**

**Verein Bielersee Tourismus TLT**

**Elektro Engel AG, Ligerz / Twann**

**Weinbau Johannes Louis, Schafis**

**Schott · Weine, Anne-Claire Schott**

**Chantal Rebetez, Bienne, Traductions**

## Herausgeber

Konzertkommission der  
reformierten Kirchgemeinde  
Pilgerweg Bielersee

## Editeur

Bielersee Commission de  
concerts de la paroisse  
réformée Pilgerweg Bielersee

**Rolf-Dieter Gangl (Kontakt) 032 315 26 64**

**Miriam Vaucher & Jens Ruland**

**[konzertkommission@kirche-pilgerweg-bielersee.ch](mailto:konzertkommission@kirche-pilgerweg-bielersee.ch)**

# KONZERTREIHE CONCERTS

KIRCHE LIGERZ  
AARBERGERHUS LIGERZ  
KIRCHE TWANN

EGLISE DE GLERESSE  
AARBERGERHUS GLERESSE  
EGLISE DE DOUANNE

2023/24

**BE~WEGT**  
TÄNZE UND GESTEN

**MOUVE ~ MENTÉ**  
DANSES ET GESTES

Eintritt frei • Kollekte zugunsten  
der Aufführenden (Richtpreis CHF 20.–)



KIRCHE PILGERWEG BIELERSEE  
Reformiert in Twann Tüscherz Ligerz

# PROGRAMMÜBERSICHT

## PROGRAMME

### Bettagskonzert

**17.9.2023**

17h30 Kirche Twann

### TRACHTEN BEWEGEN

Jodelgesang und  
Trachtengruppe aus Ins

**DARIA OCCHINI**, Jodlerin  
**SUSANNE FARNER**, Schwyzerörgeli  
**TRACHTENGRUPPE INS**, Tänze

Zwei Schweizer Traditionen treffen aufeinander und formen ein Programm für Ohren und Augen. Die Inser Solojodlerin Daria Occhini berührt mit ihrer klaren Stimme das Publikum. An ihrer Seite begleitet Susanne Farner einfühlsam auf ihrem Schwyzerörgeli. Sie präsentieren ein bewegtes und buntes Repertoire an traditionellen aber auch neueren Jodelliedern. Nebst dem Jodelgesang bereichert die Trachtengruppe Ins in ihren schönen und farbigen Trachten das Programm mit traditionellen Tänzen.

### Familienkonzert

**19.11.2023**

17h30 Kirche Twann

**16h15 Instrumentenbau-  
Atelier** für Kinder im Pfarrsaal  
Twann, Materialkosten 5,-

### PERRUQUES ET CARROSSES – TRIO LA SÉZILE

**SZU-YU CHEN**, Traverso  
**GUILLAUME BOUILLON**,  
Barock-Violoncello  
**SOPHIE ZIMMERMANN**, Cembalo

Das Trio La Sézile nimmt Jung und Alt mit, um Werke der größten Barockkomponisten zu entdecken. Ein Mitmachkonzert, das Sie und Euch auf eine Reise durch das Europa des 18. Jahrhunderts mitnimmt und auf dessen brillianteste Komponisten trifft: Bach, Vivaldi, Telemann und Rameau.

Bereits ab 16h15 bauen wir mit Euch im Pfarrsaal Twann Eure Instrumente zum Mitspielen im Konzert!

**Anmeldungen bitte unter:**  
konzertkommission@kirche-  
pilgerweg-bielersee.ch

**28.01.2024**

17h30 Kirche Twann

### **EILE MIT WEILE**

Performance mit Musik,  
Konzeptstücken und Papier

**ERZSEBET BARNACZ**, Violine  
**ROLF-DIETER GANGL**, Viola  
**MIRIAM VAUCHER**, Performance  
**ANNE SCHMID**, Performance  
**JENS RULAND**, Performance/  
Perkussion

Die Performance-Gruppe Synfloreszenz begeht in ihrem Programm, zusammen mit den Musiker\*innen Erzsebet Barnacz, Jens Ruland und Rolf-Dieter Gangl Wege der Weile – ohne und mit Eile. Zusammen mit unseren Besucher\*innen tauchen wir ein in eine eigene Hör~bilder~welt, in ein Spiel mit Zeit, Dauer, Rhythmus und Stille...

*Bewegung kann im kleinsten Tanz sein und Schönheit erlangen, wenn wir in ihr verweilen.*

**11.02.2024**

17h30 Aarbergerhus Ligerz

**Festliche Aktivitäten ab 15h00**

### **BE~WEGT UND GE~WAGT**

Ein Klavierrezital durch die Wassermann-Tonarten zum 85. Geburtstag von

**URS PETER SCHNEIDER**, Klavier

Zur Feier seines **85. Geburtstags** hat Urs Peter Schneider ein Programm zusammengestellt, wie es für den mit vielen Preisen ausgezeichneten Komponisten, Interpreten, Improvisator und Pädagogen ganz typisch ist: gewagt!

Die festlichen Aktivitäten, zu denen alle Konzertbesucher\*innen herzlich eingeladen sind, beginnen bereits ab 15h00 im Aarbergerhus. Für Speis' und Trank ist gesorgt.

**Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788)**  
Andantino grazioso in B, Adagio in g,  
Fantasie in B

**Joseph Haydn (1732–1809)**  
Largo in g, Sonatensatz in B, Sonate in g

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)**  
Andante grazioso in B, Sonatensatz in g,  
Allegro in B

**Ludwig van Beethoven (1770–1827)**  
Andante in g, Bagatelle in B,  
Variationen in g

# 21.04.2023

17h30 Kirche Ligerz

## ORGUES DE GRANDEUR

Sleeping Dragon

ANTONIO GARCIA, Konzertorgel

PASCAL VIGLINO, Perkussion

Durch die Beschäftigung mit Raumdimensionen, dem Spiel mit den physikalischen Größenordnungen der Instrumente und dem Klangspektrum sowohl der Orgel als auch jenem des Instrumentariums des Schlagzeugs, bieten die beiden Künstler dem Publikum eine Klangreise sprichwörtlich durch Raum und Zeit. Der Perkussionist Pascal Viglino und der Organist und Multiinstrumentalist Antonio Garcia zaubern im Raum ein akustisch-musikalisches Universum, in welches das Publikum mit allen Sinnen eintaucht.

Miniatur-Orgelkids, Gong-Melodien, echoverstärkte Geräusche; Musik von Leo Dick, Lutz-Werner Hesse, Franz Liszt, Jean-Baptiste Lully, Arvo Pärt sowie Jean-Philippe Rameau: Das Projekt «Orgues de Grandeur» ist ein einzigartiges akustisches und visuelles Erlebnis voller Poesie.

## Auffahrtskonzert

# 9.5.2024

17h30 Kirche Ligerz

## TANZEND DURCH DIE JAHRHUNDERTE MIT MUSIKALISCHEN TROUVAILLEN

### I CAMERISTI

künstlerische Leitung:  
Dominik Kiefer

\*

Giovanni Gabrieli (1557–1612)  
Symphoniae Sacrae

\*

Joseph-Nicolas-Pancrace Royer  
(1703–1755)  
Ballet héroïque «Les pouvoirs del'amour»

\*

Bela Bartok (1881–1945)  
Rumänische Volkstänze

\*

Georg Friedrich Händel (1685–1759)  
Wassermusik, Suite Nr.3 G-Dur

\*

*\*Mit be~weg~enden und  
oft~be~weg~ten Surprises*

## 26.5.2024

17h30 Kirche Ligerz

### AUFBRUCH!?

Ein Wanderkonzert

**VOCE, Ensemble für Vokalkunst**

**SARA LILLY &  
RAPHAËLE SOUMAGNAS**, Sopran  
**ANNEMARIE FRÄNKEL KNAB &  
CHRISTINA METZ**, Alt  
**YANNICK BADIÉ &  
RAPHAËL BORTOLOTTI**, Tenor  
**MICHAEL EBERLE &  
ARTHUR WILKENS**, Bass

Aufbruch!? ist ein performatives Wanderkonzert mit geistlicher Vokalmusik, das Alte und Neue Musik verbindet und die Kirche Ligerz als Akteur mit einbezieht.

Das Programm nimmt die vier Sängerinnen und vier Sänger wie auch das Publikum mit auf eine Reise durch verschiedene Zustände, die sich in der Musik und den Stimmen wie auch in den Körpern und Bewegungen ausdrücken. Ihr Echo finden sie in den architektonischen Begebenheiten des Kirchenraumes.

Auch das Publikum ist eingeladen, physisch an dieser Reise teilzunehmen und die Sängerinnen und Sänger auf ihrem Weg durch den Kirchenraum gehend zu begleiten!

## 30.6.2024

Start um 16h30 an der Kirche Twann

### HÖR~ORTE AUF DEM REBENWEG

Unterwegs von der Kirche Twann zur Kirche Ligerz mit Peter Streiff

Zum Saisonabschluss laden wir Sie ein auf einem musikalischen Spaziergang von der Kirche Twann zur Kirche Ligerz das Hören ins Zentrum zu stellen: Schärfen Sie auf den Nebenwegen ihr Bewusstsein für das Hören in unserer Umwelt und sammeln Sie individuelle Hörerfahrungen! An ausgesuchten Orten werden wir hörend für einige Minuten verweilen und Musik, Klänge, Geräusche auf uns wirken lassen.

**Begleitung und Anleitung:**

**PETER STREIFF**, Musiker und Komponist

**Musik:**

**MARTIN BIRNSTIEL**, Violoncello

**JENS RULAND**, Perkussion

**sowie weitere Gäste**